



TJEP CN-90



www.tjep.eu



DK Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye TJEP trykluftpistol. Ved korrekt behandling og vedligeholdelse vil De have glæde af Deres pistol i mange år fremover.

Værktøjet er effektivt og pålideligt, når det anvendes korrekt og med omtanke. Producentens anvisninger skal følges for at opnå den optimale ydelse. Læs derfor venligst denne manual igennem, og vær sikker på at forstå alle sikkerhedsforskrifter, før værktøjet tages i brug. Instruktionerne for installation, anvendelse og vedligeholdelse bør gennemlæses nøje, og manualen bør gemmes som opslagsværk. **BEMÆRK:** Yderligere sikkerhedsforanstaltninger kan være påkrævet på grund af Deres specifikke anvendelse af værktøjet. Kontakt Deres repræsentant eller forhandler, hvis De har spørgsmål vedrørende værktøjet og anvendelsen heraf.

NO Vi håper du får stor glede av din nye TJEP pistol. Ved korrekt behandling og vedlikehold vil du ha nytte av pistolen i mange år fremover.

Dette verktøyet er beregnet på festeoppgaver i større skala. Verktøyet er effektivt og pålitelig når det brukes korrekt og med omtanke. For å oppnå den optimale ytelsen skal produsentens anvisninger følges. Les derfor gjennom denne bruksanvisningen, og vær sikker på at du forstår alle sikkerhetsforskriftene før verktøyet tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

Merk! Ytterligere sikkerhetsforskrifter kan være påkrevd på grunn av den spesifikke oppgaven du vil bruke verktøyet til. Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål vedrørende verktøyet og bruken av det.

GB We congratulate you on your new TJEP pneumatic nailer. With correct care and maintenance you will have the pleasure of your nailer for many years to come.

The tool is effective and reliable when used correctly and wisely. The manufacturer's instructions must be followed to achieve optimal performance. Therefore, please read this manual through and be sure to understand all the safety rules before you start using the tool. The instructions for installation, use and maintenance should be read carefully and the manual should be kept as reference.

NOTE: Additional safety measures may be required because of your specific use of the tool. Please contact your representative or distributor if you have any questions regarding the tool and its application.

PL Gratulujemy Państwu zakupu nowej gwoździarki TJEP. Wykonując prawidłowo serwis i konserwację będziecie używać gwoździarkę wiele lat.

Narzędzie jest skuteczne i pewne jeśli używane jest prawidłowo i mądrze. Instrukcja obsługi wskazuje jak osiągnąć optymalną pracę narzędzia. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem instrukcje obsługi należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zasady bezpieczeństwa. Wszystkie informacje dotyczące instalacji, użycia i konserwacji muszą być dokładnie przeczytane a instrukcja obsługi musi być trzymana jako dokument odniesienia.

UWAGA: W szczególnych wypadkach użycia narzędzia mogą być wymagane dodatkowe środki bezpieczeństwa. W przypadku dodatkowych pytań odnośnie narzędzia lub jego użycia prosimy o kontakt z dystrybutorem lub przedstawicielem.

SE Vi hoppas att ni ska få mycket glädje av er nya TJEP pistol. Med korrekt hantering och underhåll kommer ni att kunna nyttja pistolen i många år.

Detta verktyg är avsett för snabb och yrkesmässig infästning. Det är effektivt och pålitligt om det används korrekt och förståndigt. För att uppnå optimal prestanda ska tillverkarens anvisningar följas. Läs därför noga igenom manualen och se till att du förstår alla säkerhetsföreskrifter innan verktyget tas i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Observed! Ytterligare försiktighetsåtgärder kan gälla vid särskild användning av verktyget. Kontakta er återförsäljare vid frågor angående verktyget eller dess användning.

FI Toivomme, että olet tyytyväinen ostamaasi TJEP naulain. Kun käsittelet ja naulainta oikein, se palvelee sinua monia vuosia.

Tämä työkalu on tarkoitettu nopeaan ja ammattimaiseen kiinnittämiseen. Oikein ja järkevästi käytettynä se on tehokas ja luotettava apuväline. Noudata almistajan ohjeita, niin saat työkalustasi parhaan hyödyn. Lue siis käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät kaikki turvaohjeet ennen kuin otat työkalun käyttöön. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.

Huomio! Työkalun erityisissä käyttökohteissa voidaan tarvita ylimääräisiä varotoimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää työkalusta tai sen käytöstä.

DE Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen TJEP Druckluftnagler. Bei richtiger Pflege und Wartung werden Sie viele Jahre Freude an Ihrer Nagelpistole haben.

Das Werkzeug ist effektiv und zuverlässig, wenn es korrekt und mit Vorsicht angewandt wird. Die Anweisungen des Produzenten müssen befolgt werden, um die optimale Leistung zu erzielen. Lesen Sie daher bitte diese Anleitung durch und achten Sie darauf, dass Sie alle Sicherheitsvorschriften verstehen, bevor das Werkzeug in Gebrauch genommen wird. Die Anleitungen für Einbau, Betrieb und Wartung sollten sorgfältig durchgelesen werden und das Handbuch sollte als Nachschlagewerk aufgehoben werden. **BEACHTEN:** Zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen können aufgrund Ihrer spezifischen Anwendung des Werkzeugs erforderlich sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder Händler, wenn Sie Fragen zum Werkzeug und zur Anwendung des Werkzeugs haben.

EE Me õnnitleme teid uue naelapüstol. Õige ravi ja hooldus on teil hea meel teie naelutaja paljude aastate jooksul.

Tööriist on tõhus ja usaldusväärne, kui seda kasutatakse õigesti ja targalt. Tootja juhiste teie järgida, et saavutada optimaalne tulemuslikkus. Seega, palun lugeda juhend hoolikalt läbi ning veenduge, et olete kõikidest ohutusekirjadest õigesti aru saanud, enne tööriistaga tööle asumist. Enne seadme seadistust, kasutamist ja hooldust, tuleks kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning käsiraamat tuleks säilitada.

MÄRKUS: Täiendavad turvameetmed võivad olla vajalikud, sest oma spetsiifilise kasutamisega vahend. Palun pöörduge esindaja või levitaja Kui teil on küsimusi tööriista ja selle rakendamise.

Technical specifications

Model	TJEP CN-90
TJEP no.	100044
Length	355 mm
Width	149 mm
Height	368 mm
Weight	3,68 kg
Capacity	250 - 300 nails
Pressure	5 – 8 bar (70 – 120 psi)
Diameter, nails	Wire collated 2,5 – 3,3 mm
Length, nails	Wire collated 45 - 90 mm
Angle	15°
Type	Nails, wire collated 15° e.g. TJEP CN
L_{PA}^* 2s	99,9 dBA
L_{PA}^* 1s, 1m	99,4 dBA
a^1 hwz	3,75 m/s ²

Declaration of conformity

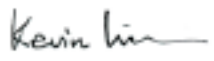
We Basso Industry Corp.,
No. 24, 36th Rd., Taichung Industrial Zone,
Taichung, Taiwan ROC.

declare under our sole responsibility that the Pneumatic nailer TJEP CN-90

conforms with the Machinery Directive 2006/42/EC
directive(s), its EN ISO 12100-1+A1:2009
amedment(s) and EN ISO 12100-2+A1:2009
standard(s) EN ISO 14121-1:2007, EN 792-13+A1:2008
EN 12549+A1:2008, ISO 8662-11+A1:2001

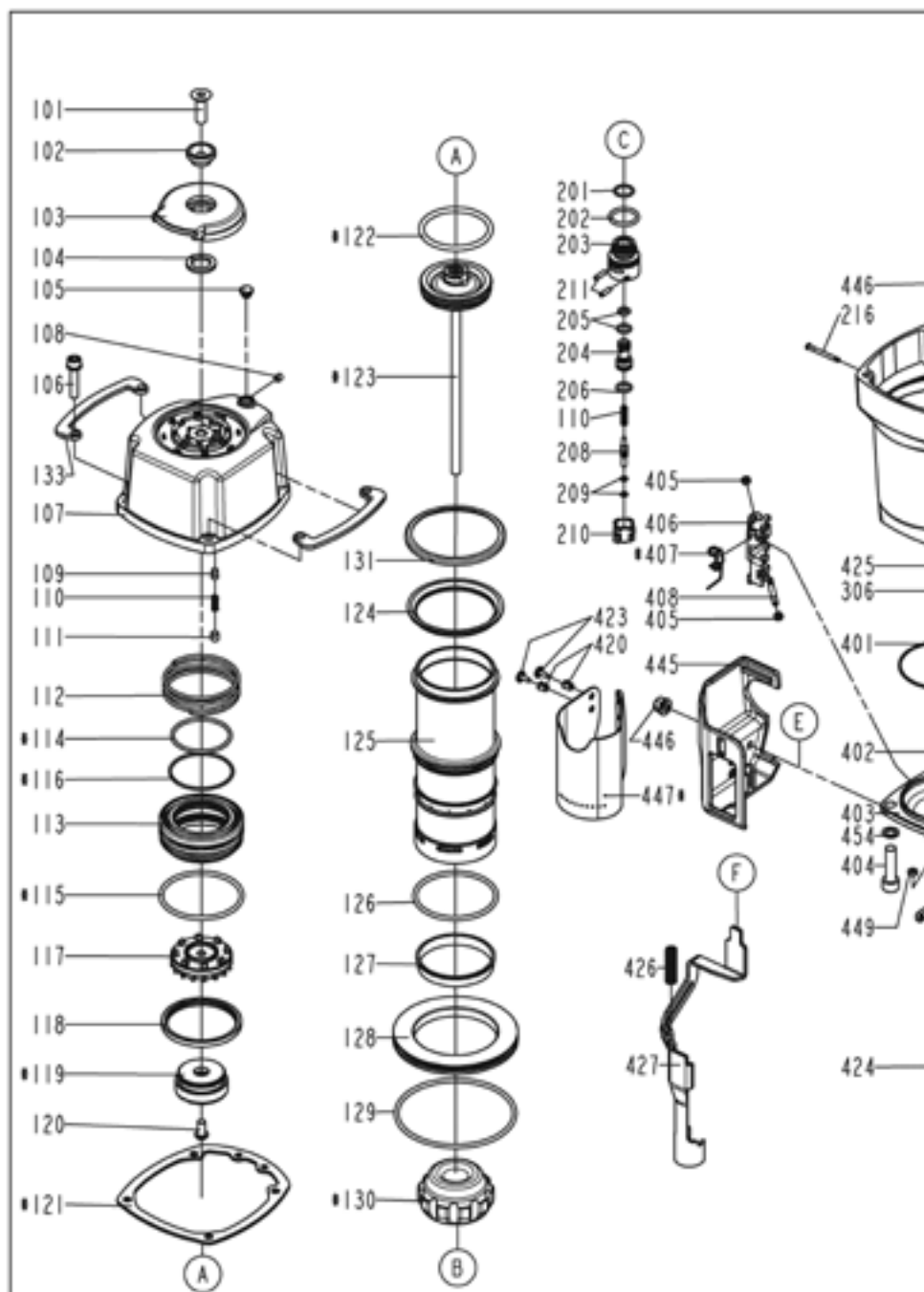
Serial number:

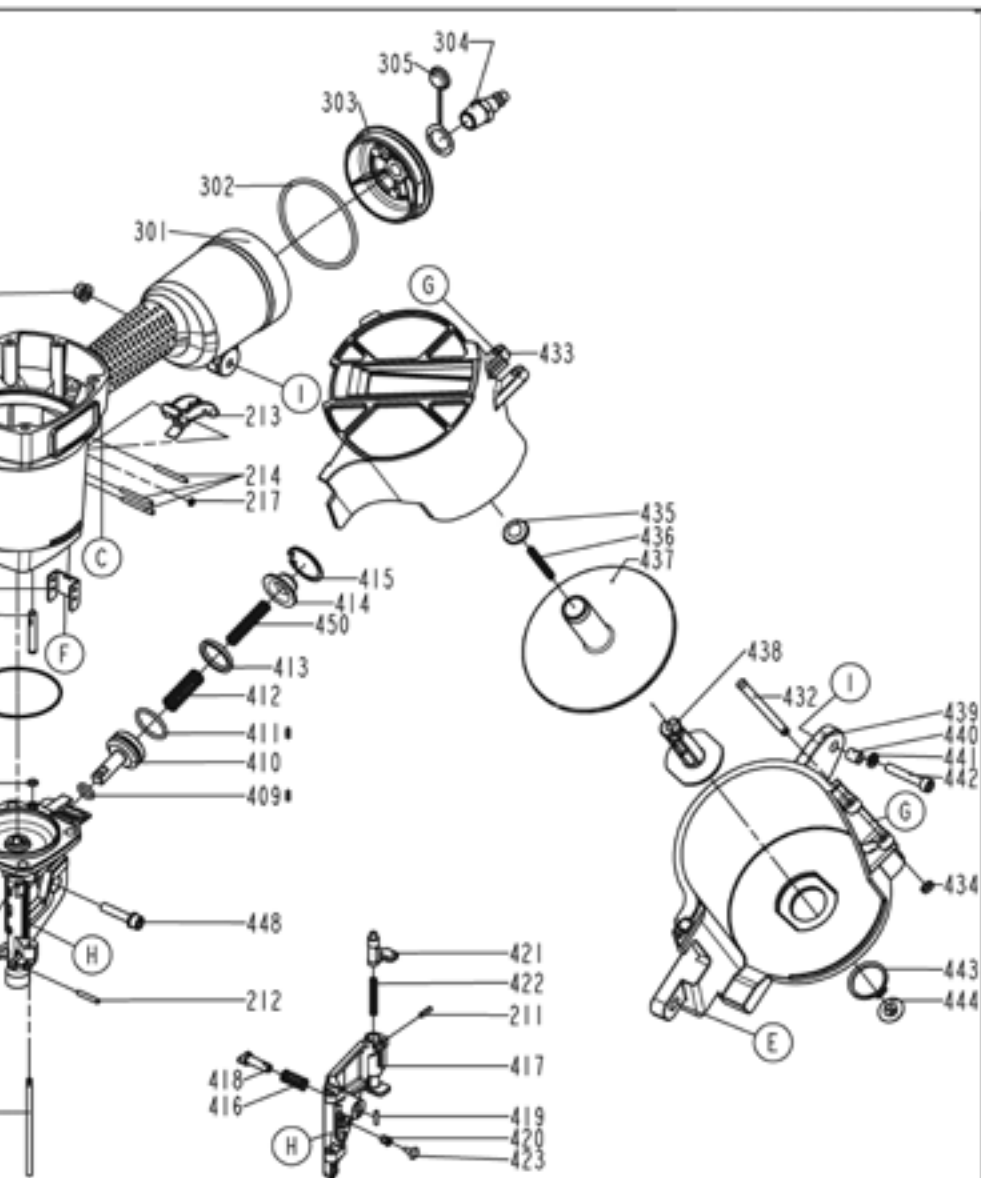
Signed:



Authorized contact KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
in EU to compile Drejervej 2, DK-7451 Sunds
the Technical File: Tel: +45 97 14 14 40
Mr. Ebbe Hornstrup

TJEP CN-90





C3390-A3_E08_V5

Spareparts

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
101	2040103-05010-2	COUNTER SUNK SCREW
102	1136B-0374701-1	DEFLECTOR PAD
103	11371-0374701-2	DEFLECTOR
104	1135G-0374701-1	RUBBER PAD
105	1135S-0350001-1	GROMMET
106	2040101-04121-0	HEX.SOC.HD.BOLT
107	11369-0374305-2	CAP
108	2040104-03010-0	HEX.SOC.HD.SCREW
109	1136C-0374701-1	POSITIONING AXIS
110	11376-0254701-1	SPRING
111	2040104-04010-0	HEX.SOC.HD.SCREW
112	11360-0374701-3	COMPRESSION SPRING
113	11368-0370002-3	HD.VALVE PISTON
114*	2041109-05070-0	O - RING
115*	2041108-07021-0	O - RING
116*	2041109-05080-0	O - RING
117	1136N-0370001-2	VALVE
118	11399-0370001-1	COLLAR
119*	11370-0370002-1	SEAL
120	2040102-04010-0	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
121*	11302-0374701-3	CYLINDER CAP SEAL
122*	2041107-06010-0	O-RING
123*	11204-0790017-1	DRIVER UNIT
124	1135J-0370001-2	PRESS RING
125	11320-0370003-1	CYLINDER
126	2041101-06010-0	O - RING
127	11322-0370002-1	CYLINDER RING
128	11321-0370001-2	CYLINDER SPACER
129	2041101-09010-0	O - RING
130*	11327-0370001-4	BUMPER
131	1136D-0374701-1	PRESS RING
133	11397-0794701-1	GUIDE COVER
201	2041104-02020-0	O - RING
202	2041104-02030-0	O - RING

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
203	11374-0084701-1	PLUNGER CAP
204	1133S-0250001-1	VALVE PLUNGER
205	2041100-01070-0	O - RING
206	2041100-01030-0	O - RING
208	11375-0084702-1	PLUNGER
209	2041102-01030-0	O - RING
210	11373-0084701-1	TRIGGER VALVE HEAD
211	2040400-05060-0	SPRING PIN
212	2040401-05100-0	SPIRAL PINS
213	11224-0764702-1	TRIGGER UNIT
214	2040401-05160-0	SPIRAL PINS
216	11318-0374701-1	TRIGGER PIVOT PIN
217	1131D-0460001-1	URETHANE RETAINER
301	11230-0796603-1	GUN BODY UNIT
301	11384-0796603-1	GUN BODY
302	2041106-07010-0	O - RING
303	11346-0371304-1	END CAP
304	1135V-0000003-1	AIR PLUG
305	1132L-0014701-1	DUSTY COVER
306	1136U-0794701-1	FILTER
401	2041104-07010-0	O - RING
402	2041100-01020-0	O - RING
403	11382-0794705-2	NOSE PIECE
404	2040101-05040-1	HEX.SOC.HD.BOLT
405	1135H-0790001-1	PU RETAINER
406	11306-0794701-4	FEED FINGER
407*	11307-0790001-1	FEED FINGER SPRING
408	11365-0794701-1	PIN FEED PISTON
409*	2041100-01090-0	O - RING
410	11364-0794701-1	FEED PISTON
411*	2041104-03020-0	O - RING
412	1133F-0794701-1	FEED PISTON SPRING
413	1134W-0790001-1	FEED BUMPER
414	11366-0794701-1	FEED PISTON CAP

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
415	2040300-04010-0	C - RING
416	1133C-0790001-2	STOPPER FINGER SPRING
417	11361-0794706-1	DOOR
418	11358-0794704-1	NAIL STOP
419	2040401-04060-0	SPIRAL PINS
420	1131G-0254701-1	FIXED RING
421	11310-0864701-1	DOOR LATCH
422	11311-0974701-1	LATCH SPRING
423	11324-0254701-1	FIXED PIN
424	11362-0794704-1	DOOR SHAFT PIN
425	11338-0374701-1	SAFETY GUIDE
426	11337-0794701-1	SAFETY SPRING
427	11330-0794703-1	SAFETY
432	1132V-0794702-1	PIN
433	11355-0794702-1	MAGAZINE COVER
434	1131G-0794702-1	FIXED RING
435	1134N-0250002-1	SPRING BASE A
436	11328-0794701-1	PULL SPRING
437	11356-0794702-1	SPACER
438	11357-0794701-2	MAGAEING POST
439	11354-0794702-3	MAGAZINE CASE
440	11398-0254702-1	LATCH SPRING BUSHING
441	2040201-04020-0	FLAT WASHER
442	2040101-04120-0	HEX.SOC.HD.BOLT
443	2040301-24010-0	S - RING
444	1134M-0250002-1	SPRING BASE
445	1134C-0794701-1	SAFETY COVER
446	2040501-04010-0	BOLT CAP
447*	11383-0790001-1	MUZZLE PROTECTOR
448	2040100-04030-0	BOLT ASSY
449	1135H-0860001-1	PU RETAINER
450	11337-1014701-1	SAFETY SPRING
454	2040200-06011-0	SPRING WASHER



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@unimerco.com

www.tjep.eu